



**Notifica dell'inizio o della fine di un'attività lucrativa esercitata da un **rifugiato riconosciuto** o da una **persona ammessa provvisoriamente** (permesso B o F)**  
**Non applicabile per i richiedenti l'asilo (permesso N: autorizzazione richiesta)**

**Dati generali**

Inizio dell'attività <sup>1</sup>	Introdurre la data	Attività dipendente (compilare da A a C)	Attività indipendente <sup>2</sup> (compilare A e C)
Fine dell'attività <sup>1</sup>		Attività dipendente (compilare da A a C)	Attività indipendente <sup>2</sup> (compilare A e C)

**A. Lavoratore<sup>3</sup>**

N. SIMIC			
Cognome/i			
Nome/i			
Data di nascita	Sesso	M	F
Nazionalità			
Numero di telefono		e-mail	
Via/n		NAP/Luogo	

**B. Datore di lavoro**

Nome / ragione sociale	
Via/n	NAP/Luogo
Numero di identificazione dell'impresa (IDI) CHE-	
Nome e cognome della persona di contatto	
N. di telefono	e-mail
Se l'attività è notificata da un terzo incaricato	
Organismo	Persona di contatto
N. di telefono	e-mail

**C. Attività esercitata**

Attività esercitata	Settore economico	CNL/contratto collettivo	
		sì	no
Luogo/luoghi dell'attività		/cantone/i	
Natura particolare dell'attività	stage tirocinio	programma d'integrazione altro <sup>4</sup> :	
Tasso di occupazione	%	Salario lordo	fr.
Orario settimanale :		per anno	per mese (12 versamenti )
ore	minuti	per mese (13 versamenti )	per ora

## Osservazioni

**Una volta compilato, il presente modulo va trasmesso per e-mail alla competente autorità del Cantone in cui è prevista l'attività<sup>5</sup>:**

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

<sup>1</sup> La notifica di un cambiamento di impiego si esegue da una parte tramite la notifica della cessazione della precedente attività da parte del primo datore di lavoro e dall'altra tramite la notifica dell'inizio della nuova attività da parte del secondo datore di lavoro.

Ogni attività presso un altro datore di lavoro (per esempio un'attività accessoria oppure una seconda attività) deve essere notificata separatamente.

<sup>2</sup> Le persone che esercitano un'attività lucrativa indipendente hanno l'obbligo di annunciarsi alla cassa cantonale di compensazione se non sono già affiliate a una cassa (cfr. art. 64, cpv. 5, della legge federale sull'assicurazione vecchiaia e superstiti e art. 117 del regolamento sull'assicurazione vecchiaia e superstiti ; RS 831.10 e RS 831.101).

<sup>3</sup> Secondo i dati figuranti sul titolo di soggiorno.

<sup>4</sup> P.es. volontariato (da notificare se > 6 ore alla settimana), missione di lavoro nell'ambito di un'offerta di preparazione alla formazione professionale (per esempio il pre-apprendistato d'integrazione, un pre-apprendistato, oppure altre offerte duali di passerella). Troverete ulteriori informazioni sulla pagina web della SEM ([www.sem.admin.ch](http://www.sem.admin.ch) → Entrata & soggiorno → Persone del settore dell'asilo e l'esercizio di un'attività lucrativa).

<sup>5</sup> Il luogo di lavoro è di norma menzionato nel contratto di lavoro; si tratta del luogo abituale in cui il lavoro è fornito oppure del punto di partenza del lavoro quotidiano.

### La trasmissione della notifica:

- ha valore di **attestazione** tramite la quale il datore di lavoro o il terzo conferma di conoscere le condizioni di salario e di lavoro usuali nella località, nella professione e nel settore nonché le condizioni particolari risultanti dalla natura dell'attività o dalla misura d'integrazione (per esempio stage, programma d'integrazione) e si impegna a rispettarle (art. 85a cpv. 3 LStrl e 65 cpv. 5 OASA).
- ha valore di **conferma** che i dati di cui sopra corrispondono alla realtà. È punito con la multa chiunque, intenzionalmente o per negligenza, viola l'obbligo di notifica o non ne osserva le condizioni oppure si oppone ai controlli degli organi di controllo o li rende impossibili (art. 120 cpv. 1 lett. f e g LStrl).
- permette di cominciare immediatamente l'attività.